

Wichtig

Verwenden Sie für jede Injektion eine neue Spritze und eine neue Nadel.

Achten Sie auf eine sichere Entsorgung aller verwendeten Gegenstände.

Weitere Tipps für die Injektion

Reduzierung des Einstichschmerzes

- Behandeln Sie vor der Injektion die Injektionsstelle mit Eis oder mit einer anästhesierenden Salbe, um die Haut unempfindlich zu machen.
- Einige Frauen empfinden einen geringeren Einstichschmerz, wenn sie eine subkutane Injektion im Bereich des Bauches vornehmen. Andere finden es angenehmer im Oberschenkel. Wechseln Sie die Einstichstelle, bis Sie die beste Stelle gefunden haben.
- Eine Schwellung oder Rötung kann auftreten und die Injektionsstelle kann sich empfindlich anfühlen. Diese Symptome sollten von selbst verschwinden.

Anleitung zur sicheren Herstellung von Injektionslösungen und deren subkutaner Anwendung

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Hinweise vor der Anwendung sorgfältig lesen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren behandelnden Arzt.

FERRING Arzneimittel GmbH
Wittland 11, 24109 Kiel
Tel.: 04 31-58 52-0
Fax: 04 31-58 52-74
www.ferring.de

FERRING
ARZNEIMITTEL

MCGANN HEALTHCARE NORDIC - 07131996

1 Medikament und Materialien

Bitte stellen Sie sicher, dass all dies auf einer sauberen und trockenen Arbeitsfläche vorhanden ist:

Trockensubstanz und Lösungsmittel



- Durchstechflasche(n) mit Trockensubstanz

- Ampulle mit Lösungsmittel

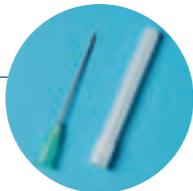


Spritze und Kanüle



- Standardspritze

- Lange, dicke Nadel (liegt der Spritze bei) zur Herstellung der Injektionslösung



- Dünne Nadel für die Injektion.



Zusätzlich wird der beiliegende Alkoholtupfer zur Hautdesinfektion benötigt.

2 Herstellen der Injektionslösung

- Hände gründlich reinigen
- Entfernen Sie den blauen Plastikdeckel von der Durchstechflasche. Durchstechmembran nicht anfassen – Sterilität –
- Entnehmen Sie die Spritze und die beigelegte Nadel der Verpackung. Achten Sie darauf, dass Sie den oberen Teil der Spritze mit der Öffnung nicht berühren. Beim Herausnehmen der Nadel muss die Schutzhülle auf der Nadel bleiben, damit diese steril bleibt. Stecken Sie die Nadel auf die Spritze. Halten Sie die Nadel an der Basis – berühren Sie nicht den Schaft der Nadel – damit die Nadel steril bleibt.
- Brechen Sie das Oberteil der Ampulle mit dem Lösungsmittel wie folgt ab (mit einem Tupfer/Taschentuch – Schneidegefahr):
Stellen Sie sicher, dass sich die gesamte Lösung im unteren Teil der Ampulle befindet, indem Sie die Ampulle leicht klopfen. Die Ampulle hat einen kleinen, farbigen Punkt, der in Ihre Richtung zeigen sollte. Setzen Sie Ihren Daumen auf den Punkt und brechen Sie den oberen Teil der Ampulle ab, indem Sie ihn von sich wegdrücken.
- Nehmen Sie die Schutzhülle der Nadel ab. Vermeiden Sie eine Berührung mit der Nadel, damit diese steril bleibt.
- Stecken Sie die Nadel in die Ampulle mit dem Lösungsmittel und ziehen Sie den gesamten Ampulleninhalt in die Spritze, indem Sie den Spritzenkolben nach oben ziehen.
- Injizieren Sie die Lösung in die Durchstechflasche, indem Sie die Nadel durch das Gummi stechen und dann den Kolben der Spritze nach unten drücken. Die Trockensubstanz löst sich unter leichtem Umschwenken der Durchstechflasche.
- Ziehen Sie die so hergestellte Lösung aus der Durchstechflasche in die Spritze auf.



3 Injektion des Arzneimittels

Vorbereitung

- Nehmen Sie die Nadel ab und setzen Sie die dünnere Nadel mit der Schutzhülle auf. Nehmen Sie die Schutzhülle ab.
- Evtl. vorhandene Luftbläschen in der Spritze entfernen Sie, indem Sie die Spritze senkrecht mit der Nadel nach oben halten, leicht gegen die Spritze klopfen und durch vorsichtiges Drücken des Kolbens die Luft aus der Spritze entfernen. Ein kleiner Tropfen der Lösung sollte an der Spitze der Nadel erscheinen.
- Die Spritze ist nun bereit zur Injektion. Die Nadel darf nicht berührt werden oder mit anderen Gegenständen in Kontakt kommen, sonst muss die Nadel ausgewechselt werden.



Injektion

- Entscheiden Sie sich, an welcher Stelle Sie die Injektion durchführen wollen. Wählen Sie eine Stelle links oder rechts unterhalb des Nabels oder auf dem Oberschenkel. Stellen Sie sicher, dass bei jeder Anwendung eine andere Injektionsstelle gewählt wird.
- Desinfizieren Sie die Haut mit dem beiliegenden Alkoholtupfer. Nach ca. 30 Sekunden ist die Einwirkzeit beendet.
- Heben Sie mit zwei Fingern eine Hautfalte an. Halten Sie die Spritze mit der anderen Hand, als ob Sie einen Stift halten.
- Setzen Sie die Nadel in einem Winkel von 90° an und stechen Sie sie ca. 1 cm tief in die Haut.
- Überprüfen Sie die richtige Lage der Nadel durch leichtes Zurückziehen des Spritzenkolbens: Es darf kein Blut in die Spritze aufgezogen werden (sonst müssen Nadel und Einstichstelle gewechselt werden).
- Injizieren Sie den Spritzeninhalt, indem Sie den Kolben ganz langsam nach unten drücken.
- Wenn die Spritze leer ist, ziehen Sie die Nadel wieder aus der Haut. Drücken Sie einen trockenen Tupfer kurz auf die Einstichstelle und wischen Sie diese ab.
- Werfen Sie die Nadeln nach dem Gebrauch in einen **durchstechsicheren Behälter!**

